Jackery

The image is for reference only.

# USER GUIDE

## SolarSaga 100

Model: JS-100F

Version: JAK-UM-V1.0

# CONTENUTI

GB English ..... 01-03

FR Français ..... 04-06

ES Español ..... 07-09

DE Deutsch ..... 10-12

IT Italiano ..... 13-15

JP 日本語 ..... 16-18

## TECHNICAL PARAMETERS

Product Name: SolarSaga 100

Model No.: JS-100F

| Electrical Data | STC | BNPI |
|---|---|---|
| Peak Power (Pmax) | 100W±5W | 104W±5W |
| Open Circuit Voltage (Voc) | 24.8V±5% | 25V±5% |
| Short Circuit Current (Isc) | 5.4A±5% | 5.8A±5% |
| Power Voltage (Vmp) | 20.0V±5% | 20.1V±5% |
| Power Current (Imp) | 5.0A±5% | 5.2A±5% |
| Maximum System Voltage | 60V | |
| Maximum Reverse Current | 15A | |
| Protection Class Against Electric Shock | Class II | |
| Waterproof Level | IP68 | |
| Operating Temperature Range | -20°C~65°C (-4°F~149°F) | |
| Dimensions (unfolded) | 1220x552x20mm | |
| Dimensions (folded) | 610x552x35mm | |
| Weight | 3.6 kg±0.3 kg | |
| Bifaciality Coefficient (back/front) | Pmax>30%, Voc>95%, Isc>32% | |
| Voltage Temperature Coefficient | -0.268%/°C | |
| Power Temperature Coefficient: | -0.29%/°C | |

STC (1000W/m², 25°C, AM 1.5). BNPI (Front 1000W/m², Rear 135W/m², 25°C, AM 1.5).
Unfold the bracket and place it on a flat surface. The design load is 1600Pa, and the safety factor is 1.5 times.

**Multifunctional Adapter**

| | |
|---|---|
| USB-A Output | 5V⎓2.4A |
| USB-C Output | 5V⎓3A |

## SAFETY TIPS

* Please read the user guide first before using this product.
* Do not bend the folding solar panels.
* Do not place the folding solar panels in trees, buildings or other shaded areas for use.
* Do not immerse the folding solar panels in water or any other liquid.
* Do not put solar panels in water directly, and use a damp cloth to gently wipe them when cleaning.
* Do not use or store the folding solar panels near open flames or flammable materials.
* Do not scratch the folding solar panels with sharp objects.
* Do not put corrosive substances on the folding solar panels.
* Do not step on or place heavy objects on the folding solar panels.
* Do not disassemble the folding solar panels.
* The output circuit of folding solar panel package must be connected to the equipment properly, and reverse connection of positive and negative poles is strictly prohibited.
* Check the connection status of various components, wires, and plugs before use.
* It is strictly prohibited to drop the products due to the nature of the material. Otherwise, it may cause internal damage to the solar panel, rendering the product unusable.
* This product cannot be fixed for installation. Please put away the portable folding solar panels in case of strong winds, hail and other severe weather to avoid product damage or other hazards.

* Under normal circumstances, PV modules may be exposed to higher currents or voltages than under standard test conditions. Therefore, when calculating the rated voltage of component, the rated current of conductor, and the size of the control device connected to the PV output, it is required to multiply the short-circuit current (Isc) and open circuit voltage (Voc) values marked on the component by a factor of 1.25.
* Any damage to the product may lead to electric shock or fire.
* Do not let artificial spotlight shine directly on the solar modules or panels.

# HOW TO USE

Connect the cable to the solar panel and the DC input port of the portable power station.

Tip: The cable comes with an adapter that allows it to connect to Jackery portable power station.

1. DC8020 connector: suitable for the DC input port of Jackery portable power station (diameter: 8.1 mm).
2. DC8020-DC7909 adapter: suitable for the DC input port of Jackery portable power station (diameter: 8.0 mm).

This multifunctional solar charging cable is only suitable for charging the Jackery SolarSaga 100 and should not be used with other solar panels.

**When using the Solar Panel Connector**

Connect the two solar panels to the solar panel connector respectively and then connect the solar panel connector to the DC input port of the portable power station.

※ To maximize the power generation, adjust the orientation of SolarSaga 100 throughout the day to ensure full exposure of the panel surface to direct sunlight.

**Sun Angle Indicator**

The carry handle has a sun angle indicator. When sunlight hits its surface, a shadow will appear at its bottom.

If the shadow falls on the white inner circle at its bottom, it means that the solar panel is facing directly towards sun and you can get optimal power generation; if not, it is suggested to adjust its angle until it does.

## POWER YOUR DEVICE

## WARRANTY

The product is covered by a limited warranty from Jackery for the original purchaser that covers the product from defects in workmanship and materials for 36 months from the date of purchase ( damages from normal wear and tear, alteration, misuse, neglect, accident, service by anyone other than authorized service center, or act of God are not included ).
During the warranty period and upon verification of defects, this product will be replaced when returned with proper proof of purchase.
2 Years Extended Warranty: To activate the Warranty Extension, you must register your product online or contact our customer service team at hello.eu@jackery.com to extend the standard warranty runtime.

## CONTACT US

For any inquiries or comments concerning our products, please send an email to hello.eu@jackery.com, and we will respond to you as soon as possible. If there is any quality-related issue with the product, you may request a replacement or refund by submitting a request form at www.jackery.com/support/.

## CUSTOMER SERVICE

3-year limited warranty

hello.eu@jackery.com

Lifetime technical support

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Nom du produit : | SolarSaga 100 |
| Numéro de modèle : | JS-100F |

| **Données électriques** | **Conditions de test (STC)** | **Gain avec la bifacialité (BNPI)** |
|---|---|---|
| Puissance maximale (Pmax) | 100 W±5 W | 104 W±5 W |
| Tension en circuit ouvert (Voc) | 24,8 V±5 % | 25 V±5 % |
| Intensité de court-circuit (Isc) | 5,4 A±5 % | 5,8 A±5 % |
| Tension au point de puissance maximale (Vmp) | 20,0 V±5 % | 20,1 V±5 % |
| Courant au point de puissance maximale (Imp) | 5,0 A±5 % | 5,2 A±5 % |
| Tension maximale du système | 60 V | |
| Courant maximal inverse | 15 A | |
| Classe de protection contre les chocs électriques | Classe II | |
| Niveau d'étanchéité | IP68 | |
| Plage de température de fonctionnement | -20 °C~65 °C (-4 °F~149 °F) | |
| Dimensions (déplié) | 1220x552x20 mm | |
| Dimensions (plié) | 610x552x35 mm | |
| Poids | 3.6 kg±0,3 kg | |
| Coefficient de bifacialité (arrière/avant) | Pmax>30 %, Voc>95 %, Isc>32 % | |
| Coefficient de température de tension | -0,268 %/ °C | |
| Coefficient de température de puissance | -0,29 %/ °C | |

STC (1000 W/m², 25 °C, AM1,5). BNPI (Avant 1000 W/m², Arrière 135 W/m², 25 °C, AM1,5).

Dépliez le support et placez-le sur une surface plane. La charge supportée théorique est de 1600 Pa, et le facteur de sécurité est de 1,5.

**Adaptateur multifonctionnel**

| | |
|---|---|
| Sortie USB-A | 5 V⎓2,4 A |
| Sortie USB-C | 5 V⎓3 A |

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

* Veuillez lire le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
* Ne tordez pas les panneaux solaires pliables.
* Ne placez pas les panneaux solaires pliables près d'arbres, de bâtiments ou autres zones ombragées lors de leur utilisation.
* N'immergez pas les panneaux solaires pliables dans l'eau ou tout autre liquide.
* Ne mettez pas les panneaux solaires directement dans l'eau. Utilisez un chiffon humide pour les essuyer délicatement lors du nettoyage.
* N'utilisez pas ou ne stockez pas les panneaux solaires pliables près de flammes nues ou de matières inflammables.
* Ne rayez pas les panneaux solaires pliables avec des objets pointus.
* N'appliquez pas de substances corrosives sur les panneaux solaires pliables.
* Ne marchez pas et ne placez pas d'objets lourds sur les panneaux solaires pliables.
* Ne démontez pas les panneaux solaires pliables.
* Le circuit de sortie de l'ensemble de panneaux solaires pliables doit être raccordé correctement à l'équipement, et un branchement inversé des pôles positif et négatif est strictement interdit.
* Vérifiez l'état de branchement des différents composants électroniques, câbles et fiches avant utilisation.
* Il est strictement interdit de faire tomber les produits en raison de leur nature. Dans le cas contraire, cela pourrait causer des dommages internes au panneau solaire, rendant le produit inutilisable.
* Ce produit ne peut pas être fixé lors de l'installation. Rangez les panneaux solaires pliables portables en cas de vents forts, de grêle et autres intempéries afin d'éviter tout dommage au produit ou autres dangers.

* Dans des conditions normales, les modules photovoltaïques peuvent être exposés à des tensions ou des courants plus élevés par rapport à ceux en conditions d'essai standard. Par conséquent, pour calculer la tension nominale du composant, le courant nominal du conducteur et la taille du dispositif de commande connecté à la sortie du panneau solaire, il est nécessaire de multiplier par 1,25 les valeurs de l'intensité de court-circuit (Isc) et de la tension en circuit ouvert (Voc) marquées sur le module.
* Toute détérioration du produit peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
* Ne laissez pas la lumière artificielle briller directement au-dessus des modules ou des panneaux solaires.

# CONSEILS D'UTILISATION

Branchez le câble au panneau solaire et au port d'entrée CC de la station d'énergie portable.

Conseil : Le câble est assorti d'un adaptateur pour être branché à n'importe quelle station d'énergie portable Jackery.

1. Connecteur CC8020 : est adapté au port d'entrée CC des stations d'énergie portables de Jackery (diamètre de 8,1 mm).
2. Adaptateur CC8020 vers CC7909 : adapté au port d'entrée CC de la station d'alimentation portable Jackery (diamètre : 8,0 mm).

Ce câble de charge polyvalent est uniquement compatible avec le SolarSaga 100, veuillez ne pas l'utiliser avec d'autres modèles de panneaux solaires.

**Lors de l'utilisation du connecteur de panneau solaire**

Branchez les deux panneaux solaires au connecteur, puis branchez le connecteur au port d'entrée CC de la station d'alimentation portable.

※ Pour maximiser la production d'énergie, ajustez la position du SolarSaga 100 au cours de la journée pour que la surface du panneau soit pleinement exposée aux rayons du soleil.

**Indicateur d'orientation**

Les poignées sont équipées d'un indicateur d'orientation. Lorsque les rayons du soleil touchent la surface, une ombre apparaît sur l'indicateur.

Si elle est positionnée dans le cercle intérieur blanc, le panneau solaire est bien orienté face au soleil et il peut produire de l'énergie de façon optimale. En revanche, si elle est positionnée à un autre endroit, vous devez ajuster la position du panneau solaire jusqu'à ce que l'ombre pointe au centre.

## ALIMENTEZ VOTRE APPAREIL

## GARANTIE

La garantie limitée de Jackery couvre le produit de l'acheteur initial contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 36 mois à compter de la date d'achat. Les dommages résultant d'une usure normale, d'une altération, d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'une réparation effectuée par toute entité autre que le service après-vente agréé ou de catastrophes naturelles ne sont pas inclus.
Pendant la période de garantie et après vérification des défauts, ce produit pourra être remplacé une fois qu'il aura été renvoyé, accompagné de son justificatif d'achat.
Garantie prolongée de 2 ans : Pour activer la prolongation de la garantie, vous devez enregistrer votre produit en ligne ou contacter le service client à l'adresse hello.eu@jackery.com.

## NOUS CONTACTER

Pour toutes demandes ou observations relatives à nos produits, envoyez-nous un email à l'adresse hello.eu@jackery.com. Nous vous répondrons dans les meilleurs délais. Si vous rencontrez des problèmes relatifs à la qualité avec le produit, vous pouvez demander son remplacement ou son remboursement en remplissant et soumettant le formulaire de demande à l'adresse www.jackery.com/support/.

## SERVICE CLIENT

Garantie limitée de 3 ans

Assistance technique à vie

hello.eu@jackery.com

## PARÁMETROS TÉCNICOS

Nombre del producto: SolarSaga 100

Nº de modelo : JS-100F

| **Datos eléctricos** | **STC** | **BNPI** |
|---|---|---|
| Potencia pico (Pmax) | 100W±5W | 104W±5W |
| Voltaje de circuito abierto (Voc) | 24,8V±5% | 25V±5% |
| Corriente de cortocircuito (Isc) | 5,4A±5% | 5,8A±5% |
| Voltaje de potencia (Vmp) | 20,0V±5% | 20,1V±5% |
| Corriente de potencia (Imp) | 5,0A±5% | 5,2A±5% |
| Tensión máxima del sistema | 60V | |
| Corriente máxima inversa | 15A | |
| Clase de protección contra choque eléctrico | Clase II | |
| Nivel impermeable | IP68 | |
| Rango de temperatura de funcionamiento | -20°C~65°C (-4°F~149°F) | |
| Dimensiones (desplegado) | 1220x552x20mm | |
| Dimensiones (plegado) | 610x552x35mm | |
| Peso | 3.6 kg±0,3 kg | |
| Coeficiente de bifacialidad (trasero/frente) | Pmax>30%, Voc>95%, Isc>32% | |
| Coeficiente de temperatura de voltaje | -0,268%/°C | |
| Coeficiente de temperatura de potencia: | -0,29%/°C | |

STC (1000W/m², 25°C, AM 1,5). BNPI (Frontal 1000W/m², Trasero 135W/m², 25°C, AM 1,5).
Despliegue el soporte y colóquelo sobre una superficie plana. La carga de diseño es de 1600Pa, y el factor de seguridad es 1,5 veces.

**Adaptador Multifuncional**

| | |
|---|---|
| Salida USB-A | 5V⎓2,4A |
| Salida USB-C | 5V⎓3A |

## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

* Lea la guía de usuario antes de utilizar este producto.
* No doble los paneles solares plegables.
* No coloque los paneles solares plegables en árboles, edificios u otras áreas sombreadas para su uso.
* No sumerja los paneles solares plegables en agua ni en ningún otro líquido.
* No ponga los paneles solares en agua y use un paño húmedo para limpiarlos con suavidad .
* No use ni almacene los paneles solares plegables cerca de llamas o materiales inflamables.
* No raye los paneles solares plegables con objetos afilados.
* No ponga sustancias corrosivas sobre los paneles solares plegables.
* No pise ni coloque objetos pesados sobre los paneles solares plegables.
* No desarme los paneles solares plegables.
* El circuito de salida del paquete de paneles solares plegables debe conectarse adecuadamente al equipo.La conexión inversa de los polos positivo y negativo está estrictamente prohibida.
* Verifique el estado de conexión de varios componentes, cables y enchufes antes de usar.
* Está estrictamente prohibido dejar caer los productos debido a la naturaleza del material. De lo contrario, puede causar daño interno al panel solar, dejando el producto inservible.
* Este producto no puede fijarse para su instalación. En caso de vientos fuertes, granizo u otras condiciones climáticas severas, guarde los paneles solares plegables portátiles para evitar daños al producto u otros peligros.

* En condiciones normales, los módulos fotovoltaicos pueden estar expuestos a corrientes o voltajes más altos que en condiciones de prueba estándar. Por lo tanto, al calcular la tensión nominal del componente, la corriente nominal del conductor y el tamaño del dispositivo de control conectado a la salida fotovoltaica, es necesario multiplicar los valores de corriente de cortocircuito (Isc) y voltaje de circuito abierto (Voc) marcados en el componente por un factor de 1,25.
* Cualquier daño al producto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
* No permita que la luz artificial ilumine directamente los módulos o paneles solares.

# MODO DE EMPLEO

Conecte el cable al panel solar y al puerto de entrada de CC de la central eléctrica portátil.

Consejo: El cable viene con un adaptador que permite conectarlo a cualquier estación de alimentación portátil Jackery.
1. Conector CC8020: adecuado para el puerto de entrada de CC de la central eléctrica portátil Jackery (diámetro: 8,1 mm).
2. Adaptador CC8020-CC7909: adecuado para el puerto de entrada CC de la estación de energía portátil de Jackery (diámetro: 8,0 mm).

Este cable de carga multifuncional solo es compatible con el SolarSaga 100, no lo use con otros modelos de paneles solares.

**Uso del conector de panel solar**

Conectar ambos paneles solares al conector de panel solar respectivamente y luego conectar el conector de panel solar al puerto de entrada CC de la estación de energía portátil.

※ Para maximizar la generación de energía, ajuste la orientación del SolarSaga 100 a lo largo del día para garantizar la exposición total de la superficie del panel a la luz solar directa.

**Indicador del ángulo solar**

El asa de transporte tiene un indicador del ángulo del sol. Cuando la luz del sol incide sobre su superficie, aparece una sombra en su parte inferior.
Si la sombra cae sobre el círculo blanco interior en su parte inferior, significa que el panel solar está orientado directamente hacia el sol y puede obtener una generación de energía óptima; si no es así, se sugiere ajustar su ángulo hasta que lo haga.

## ALIMENTA TU DISPOSITIVO

## GARANTÍA

Este producto está amparado por una garantía limitada por parte de Jackery al comprador original, la cual cubre defectos relativos al acabado y a los materiales durante 36 meses a partir de la fecha de compra (no se incluyen los daños derivados de desgaste y rotura normal, alteración, uso inadecuado, negligencia, accidente, servicio realizado por personal o centro de servicio no autorizado ni fuerza mayor. )
Durante el periodo de garantía, y una vez verificados los defectos, este producto será reemplazado cuando se devuelva con las pruebas de compra correspondientes.
Ampliación de garantía de 2 años: para activar la extensión de garantía, debe registrar su producto en línea o ponerse en contacto con nuestro equipo de atención al cliente en hello.eu@jackery.com para ampliar la duración de la garantía estándar.

## CONTACTO

Para cualquier consulta o comentario sobre nuestros productos, envíe un correo electrónico a hello.eu@jackery.com y le responderemos lo antes posible. Si hay algún problema relacionado con la calidad del producto, puede solicitar un reemplazo o un reembolso enviando un formulario de solicitud en www.jackery.com/support/.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

Garantía limitada de 3 años

hello.eu@jackery.com

Soporte técnico de por vida

## TECHNISCHE PARAMETER

| | |
|---|---|
| Produktname | SolarSaga 100 |
| Modell-Nr.: | JS-100F |

| **Elektrische Daten** | **STC** | **BNPI** |
|---|---|---|
| Spitzenleistung (Pmax) | 100W±5W | 104W±5W |
| Leerlaufspannung (Voc) | 24,8V±5% | 25V±5% |
| Kurzschlussstrom (Isc) | 5,4A±5% | 5,8A±5% |
| Stromspannung (Vmp) | 20,0V±5% | 20,1V±5% |
| Stromstärke (Imp) | 5,0A±5% | 5,2A±5% |
| Maximale Systemspannung | 60V | |
| Maximaler Rückstrom | 15A | |
| Schutzklasse gegen Stromschlag | Klasse II | |
| Wasserdichtigkeit | IP68 | |
| Betriebstemperaturbereich | -20℃~65℃（-4°F~149°F） | |
| Abmessungen (aufgeklappt) | 1220x552x20mm | |
| Abmessungen (zusammengeklappt) | 610x552x35mm | |
| Gewicht | 3.6 kg±0,3 kg | |
| Bifazialitätskoeffizient (hinten/vorne) | Pmax>30%, Voc>95%, Isc>32% | |
| Temperaturkoeffizient der Spannung | -0,268%/°C | |
| Leistungs-Temperaturkoeffizient: | -0,29%/°C | |

STC (1000 W/m², 25 °C, AM 1,5). BNPI (vorne 1000 W/m², hinten 135 W/m², 25 °C, AM 1,5).

Klappen Sie die Halterung auf und legen Sie sie auf eine ebene Fläche. Die Bemessungslast beträgt 1600 Pa und der Sicherheitsfaktor ist 1,5 mal.

**Multifunktions-Adapter**

| | |
|---|---|
| USB-A-Ausgang | 5V⎓2,4A |
| USB-C-Ausgang | 5V⎓3A |

## SICHERHEITSTIPPS

* Bitte lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
* Biegen Sie die klappbaren Solarpaneele nicht.
* Stellen Sie die klappbaren Solarmodule nicht in Bäumen, Gebäuden oder anderen schattigen Bereichen auf.
* Tauchen Sie die faltbaren Solarmodule nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
* Legen Sie die Solarmodule nicht direkt ins Wasser, sondern wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch vorsichtig ab.
* Verwenden oder lagern Sie die faltbaren Solarmodule nicht in der Nähe von offenen Flammen oder brennbaren Materialien.
* Zerkratzen Sie die klappbaren Solarmodule nicht mit scharfen Gegenständen.
* Geben Sie keine ätzenden Substanzen auf die klappbaren Solarmodule.
* Treten Sie nicht auf die klappbaren Solarmodule und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
* Die klappbaren Solarmodule dürfen nicht demontiert werden.
* Der Ausgangsschaltkreis des faltbaren Solarmodulpakets muss ordnungsgemäß an das Gerät angeschlossen werden, und eine Verpolung der positiven und negativen Pole ist strengstens untersagt.
* Überprüfen Sie vor der Verwendung den Anschlussstatus der verschiedenen Komponenten, Kabel und Stecker.
* Aufgrund der Beschaffenheit des Materials ist es strengstens verboten, die Produkte fallen zu lassen. Sonst kann das Solarmodul im Inneren beschädigt werden, wodurch das Produkt unbrauchbar wird.
* Dieses Produkt kann für die Aufstellung nicht fixiert werden. Bitte stellen Sie die tragbaren faltbaren Solarmodule bei starkem Wind, Hagel und anderen Unwettern weg, um Produktschäden oder andere Gefahren zu vermeiden.

* Unter normalen Umständen können PV-Module höheren Strömen oder Spannungen ausgesetzt sein als unter Standard-Testbedingungen. Bei der Berechnung der Nominalspannung des Bauteils, des Nennstroms des Leiters und der Größe des an den PV-Ausgang angeschlossenen Steuergeräts ist es daher erforderlich, die auf dem Bauteil angegebenen Werte für Kurzschlussstrom (Isc) und Leerlaufspannung (Voc) mit dem Faktor 1,25 zu multiplizieren.
* Jede Beschädigung des Geräts kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
* Lassen Sie kein künstliches Scheinwerferlicht direkt auf die Solarmodule oder -paneele scheinen.

# NUTZUNGSHINWEISE

**Verbinden Sie das Kabel mit dem Solarmodul und dem DC-Eingangsanschluss der tragbaren Powerstation.**

Tipp: Das Kabel wird mit einem Adapter geliefert, der den Anschluss an jede tragbare Jackery-Powerstation ermöglicht.
1. DC8020-Anschlussstück: geeignet für den DC-Eingangsanschluss der tragbaren Jackery Powerstation (Durchmesser: 8,1 mm).
2. DC8020-DC7909 Adapter: geeignet für den Gleichstromeingang der tragbaren Jackery Powerstation (Durchmesser: 8,0 mm).

Dieses Multifunktions-Ladekabel ist ausschließlich für SolarSaga 100 geeignet und darf nicht für andere Solarmodule verwendet werden.

**Bei Verwendung des Solarmodulanschlusses**
Verbinden Sie die beiden Solarmodule jeweils mit dem Anschluss für das Solarmodul und schließen Sie dann den Anschluss für das Solarmodul an den Gleichstromeingang der tragbaren Powerstation an.

※ Für maximale Stromerzeugung passen Sie die Ausrichtung des SolarSaga 100 im Laufe des Tages an, um sicherzustellen, dass die Solarmoduloberfläche vollständig dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Sonnenwinkelanzeige
Der Tragegriff verfügt über eine Sonnenwinkelanzeige. Wenn Sonnenlicht auf seine Oberfläche trifft, erscheint an seiner Unterseite ein Schatten.
Wenn der Schatten auf den inneren weißen Kreis unten fällt, bedeutet dies, dass das Solarpanel direkt der Sonne zugewandt ist und eine optimale Stromerzeugung erzielt wird; Wenn nicht, wird empfohlen, den Winkel anzupassen, bis dies der Fall ist.

## IHR GERÄT MIT ENERGIE VERSORGEN

## GARANTIE

Für den Erstkäufer unterliegt das Produkt von Jackery einer eingeschränkten Garantie, die das Produkt für 36 Monate ab dem Kaufdatum vor Verarbeitungs- und Materialfehlern abdeckt (Schäden durch normalen Verschleiß, Veränderung, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Wartung durch ein nicht autorisiertes Servicezentrum oder höhere Gewalt sind nicht eingeschlossen).
Während der Garantiezeit und bei Nachweis von Mängeln wird dieses Produkt bei Rücksendung mit ordnungsgemäßem Kaufnachweis ersetzt.
2 Jahre Garantieverlängerung: Um die Garantieverlängerung in Anspruch zu nehmen und die Standardgarantielaufzeit zu verlängern, registrieren Sie Ihr Produkt online oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter hello.eu@jackery.com.

## KONTAKTIEREN SIE UNS

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu unseren Produkten haben, senden Sie bitte eine E-Mail an hello.eu@jackery.com, und wir werden Ihnen so schnell wie möglich antworten. Wenn es ein Qualitätsproblem mit dem Produkt gibt, können Sie einen Ersatz oder eine Rückerstattung beantragen, indem Sie ein Antragsformular unter www.jackery.com/support/ einreichen.

## KUNDENSERVICE

3 Jahre beschränkte Garantie

hello.eu@jackery.com

Lebenslanger technischer Support

## PARAMETRI TECNICI

| | |
|---|---|
| Nome del prodotto: | SolarSaga 100 |
| Modello n.: | JS-100F |

| **Dati elettrici** | **STC** | **BNPI** |
|---|---|---|
| Potenza di picco (Pmax) | 100W±5W | 104W±5W |
| Tensione a circuito aperto (Voc) | 24,8V±5% | 25V±5% |
| Corrente di corto circuito (Isc) | 5,4A±5% | 5,8A±5% |
| Tensione di potenza (Vmp) | 20,0V±5% | 20,1V±5% |
| Corrente di potenza (Imp) | 5,0A±5% | 5,2A±5% |
| Tensione massima del sistema | 60V | |
| Massima corrente inversa | 15A | |
| Classe di protezione contro le scosse elettriche | Classe II | |
| Livello di impermeabilità | IP68 | |
| Gamma di Temperatura Operativa | -20°C~65°C（-4°F~149°F） | |
| Dimensioni (dispiegato) | 1220x552x20mm | |
| Dimensioni (piegato) | 610x552x35mm | |
| Peso | 3.6 kg±0,3 kg | |
| Coefficiente di bifaccialità (posteriore/frontale) | Pmax>30%, Voc>95%, Isc>32% | |
| Coefficiente di temperatura della tensione | -0,268%/°C | |
| Coefficiente di temperatura della potenza: | -0,29%/°C | |

STC (1000W/m², 25°C, AM 1,5). BNPI (anteriore 1000W/m², posteriore 135W/m², 25°C, AM 1,5).

Aprire la staffa e posizionarla su una superficie piana. Il carico di progetto è di 1600Pa, e il coefficiente di sicurezza è di 1,5 volte.

**Adattatore multifunzionale**

| | |
|---|---|
| Uscita USB-A | 5V⎓2,4A |
| Uscita USB-C | 5V⎓3A |

## CONSIGLI PER LA SICUREZZA

* Prima di utilizzare il prodotto, leggere il manuale d'uso.
* Non piegare i pannelli solari pieghevoli.
* Non posizionare i pannelli solari pieghevoli su alberi, edifici o in altre zone d'ombra.
* Non immergere i pannelli solari pieghevoli in acqua o altri liquidi.
* Non mettere i pannelli solari direttamente in acqua. Per la pulizia, utilizzare un panno umido per pulirli delicatamente .
* Non utilizzare o conservare i pannelli solari pieghevoli vicino a fiamme libere o materiali infiammabili.
* Non graffiare i pannelli solari pieghevoli con oggetti appuntiti.
* Non applicare sostanze corrosive sui pannelli solari pieghevoli.
* Non calpestare o appoggiare oggetti pesanti sui pannelli solari pieghevoli.
* Non smontare i pannelli solari pieghevoli.
* Il circuito di uscita del pacchetto del pannello solare pieghevole deve essere collegato all'apparecchiatura in modo corretto, e d è severamente vietato il collegamento inverso dei poli positivo e negativo.
* Prima dell'uso, verificare lo stato di connessione dei vari componenti, cavi e spine.
* È severamente vietato far cadere i prodotti a causa della natura del materiale. In caso contrario, si potrebbero causare danni interni al pannello solare, rendendo il prodotto inutilizzabile.
* Questo prodotto non può essere fissato per l'installazione. Si prega di riporre i pannelli solari pieghevoli portatili in caso di vento forte, grandine e altre condizioni meteorologiche avverse per evitare danni al prodotto o altri pericoli.

* In circostanze normali, i moduli fotovoltaici possono essere esposti a correnti o tensioni più elevate rispetto alle condizioni di prova standard. Pertanto, quando si calcola la tensione nominale del componente, la corrente nominale del conduttore e le dimensioni del dispositivo di controllo collegato all'uscita fotovoltaica, è necessario moltiplicare i valori della corrente di cortocircuito (Isc) e della tensione a circuito aperto (Voc) indicati sul componente per un fattore di 1,25.
* Eventuali danni al prodotto possono causare scosse elettriche o incendi.
* Non lasciare che la luce artificiale colpisca direttamente i moduli solari o i pannelli.

# COME USARLO

**Collegare il cavo al pannello solare e alla porta di ingresso CC della centrale elettrica portatile.**

Suggerimento: il cavo viene fornito con un adattatore che consente di collegarlo a qualsiasi centrale elettrica portatile Jackery.
1. Connettore CC8020: adatto per la porta di ingresso CC della centrale elettrica portatile Jackery (diametro: 8,1 mm).
2. Adattatore CC8020-CC7909: adatto alla porta di ingresso CC della centrale elettrica portatile Jackery (diametro: 8,0 mm).

Questo cavo di ricarica multifunzione è compatibile solo con il SolarSaga 100. Non utilizzare con altri modelli di pannelli solari.

**Quando si utilizza il connettore del pannello solare**
Collegare i due pannelli solari rispettivamente al connettore del pannello solare, e poi collegare il connettore del pannello solare alla porta di ingresso DC della centrale elettrica portatile.

※ Per massimizzare la generazione di energia, regolare l'orientamento di SolarSaga 100 nel corso della giornata per garantire la completa esposizione della superficie del pannello alla luce solare diretta.

Indicatore dell'angolo solare
La maniglia per il trasporto ha un indicatore dell'angolo di sole. Quando la luce del sole colpisce la sua superficie, sul fondo appare un'ombra.
Se l'ombra cade sul cerchio bianco interno alla base, significa che il pannello solare è rivolto direttamente verso il sole e che è possibile ottenere una produzione di energia ottimale; in caso contrario, si consiglia di regolare l'angolazione fino a raggiungere tale risultato.

## ALIMENTA IL TUO DISPOSITIVO

## GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia limitata di Jackery per l'acquirente originale, che copre il prodotto da difetti di lavorazione e di materiali per 36 mesi dalla data di acquisto (i danni dovuti a normale usura, alterazione, uso improprio, negligenza, incidente, assistenza da parte di chiunque non sia un centro di assistenza autorizzato, o a causa di forza maggiore non sono inclusi).
Durante il periodo di garanzia e previa verifica dei difetti, questo prodotto sarà sostituito al momento della restituzione di apposita prova d'acquisto.
2 anni di garanzia estesa: per attivare l'estensione della garanzia, è necessario registrare il prodotto online, oppure contattare il nostro servizio clienti all'indirizzo hello.eu@jackery.com per estendere il periodo di garanzia standard.

## CONTATTI

Per qualsiasi domanda o commento sui nostri prodotti, invia un'e-mail a hello.eu@jackery.com e ti risponderemo il prima possibile. Se c'è qualche problema relativo alla qualità del prodotto, è possibile richiedere una sostituzione o un rimborso inviando un modulo di richiesta a www.jackery.com/support/.

## SERVIZIO CLIENTI

Garanzia limitata di 3 anni

Supporto tecnico a vita

hello.eu@jackery.com

# 技術パラメータ

| | |
|---|---|
| 製品名: | SolarSaga 100 |
| モデル: | JS-100F |

| 電気データ | STC | BNPI |
|---|---|---|
| ピーク電力（Pmax） | 100W ± 5W | 104W ± 5W |
| 開放電圧（Voc） | 24.8V ± 5% | 25V ± 5% |
| 短絡電流（Isc） | 5.4A ± 5% | 5.8A ± 5% |
| 動作電圧 (Vmp) | 20.0V ± 5% | 20.1V ± 5% |
| 動作電流（Imp） | 5.0A ± 5% | 5.2A ± 5% |
| 最大システム電圧 | 60V | |
| 最大逆電流 | 15A | |
| 感電保護クラス | Class II | |
| 防水等級 | IP68 | |
| 作動温度範囲 | -20°C ~ 65°C（-4°F~149°F） | |
| 寸法（展開） | 1220 x 552 x 20mm | |
| 寸法（折りたたみ） | 610 x 552 x 35mm | |
| 重量 | 3.6 kg ± 0.3 kg | |
| 両面係数(背面/前面) | Pmax >30%、Voc >95%、Isc >32% | |
| 電圧温度係数 | −0.268%/°C | |
| 電力温度係数： | −0.29%/°C | |

STC（1000 W/m²、25°C、AM 1.5）。BNPI（フロント1000 W/m²、リア135 W/m²、25°C、AM 1.5）。

ブラケットを開き、平らな面に置きます。設計荷重は1600 Pa、安全率は1.5倍です。

**多機能アダプタ**

| | |
|---|---|
| USB-A 出力 | 5V⎓2.4A |
| USB-C 出力 | 5V⎓3A |

# セキュリティヒント

* 本製品をご使用になる前に、『ユーザーズガイド』をお読みください。
* 折りたたみ式ソーラーパネルを曲げないでください。
* 折りたたみ式ソーラーパネルを木、建物、またはその他の日陰に置いて使用しないでください。
* 折りたたみ式ソーラーパネルを水やその他の液体に浸さないでください。
* ソーラーパネルを直接水に入れないでください。清掃時は湿らせた布でやさしく拭いてください。
* 折りたたみ式ソーラーパネルは、明火や可燃性物質の近くで使用または保管しないでください。
* 折りたたまれたソーラーパネルに鋭い物で傷をつけないようにしましょう。
* 折りたたみ式ソーラーパネルに腐食性物質を置かないでください。
* 折りたたみ式のソーラーパネルを踏んだり、重いものを乗せたりしないようにしましょう。
* 折りたたみ式ソーラーパネルを取り外さないでください。
* 折りたたみ式ソーラーパネルパッケージの出力回路は、機器に適切に接続する必要があり、正極と負極の逆続は固く禁じられています。
* 使用する前に、各種コンポーネント、コード、プラグの接続状態を確認してください。
* 素材の性質上、製品を落とすことは固く禁じられています。それ以外の場合は、ソーラーパネルに内部損傷をき起こし、製品を使用できなくする可能性があります。
* 本製品は取り付け用に固定することはできません。製品の損傷やその他の危険を避けるために、強風、雹、その他の悪天候の場合に備えて、ポータブル折りたたみ式ソーラーパネルを収納してください。

* 通常の状況下では、PVモジュールは標準的な試験条件よりも高い電流または電圧にさらされることがあります。そのため、コンポーネントの定格電圧、導体の定格電流、PV出力に接続された制御デバイスの大きさを計算する際には、コンポーネントにマークされた短絡電流（Isc）と開放電圧（Voc）の値を1.25倍する必要があります。
* 製品に損傷があると、感電や火災の原因となる可能性があります。
* ソーラーモジュールやパネルに人工的なスポットライトを直接当てないでください。

# 使用方法

ポータブル発電所のソーラーパネルとDC入力ポートにケーブルを接続します。

ヒント：ケーブルには、Jackeryポータブル発電所に接続できるアダプターが付属しています。

1. DC 8020コネクタ： Jackeryポータブル発電所のDC入力ポートに適しています（直径：8.1 mm）。
2. DC8020-DC7909アダプタ：Jackeryポータブル発電所用DC入力ポートに適しています(直径：8.0 mm)。

この多機能充電ケーブルはSolarSaga 100 にのみ対応しており、他のモデルのソーラーパネルには使用しないでください。

**ソーラーパネルコネクタを使用する場合**

2つのソーラーパネルをそれぞれソーラーパネルコネクタに接続し、ソーラーパネルコネクタをポータブル発電所のDC入力ポートに接続します。

※ 発電量を最大化するため、SolarSaga 100の向きを終日調整し、パネル表面が直射日光に完全にさらされるようにしてください。

**太陽角度インジケータ**

持ち手には太陽角度インジケータがあります。日光が表面に当たると、その下部に影が表示されます。
影が下部の白い内側の円に落ちる場合は、ソーラーパネルが太陽に直接向いていることを意味し、最適な発電を得ることができます。そうでない場合は、そうなるまで角度を調整することをお勧めします。

## デバイスへの電力供給

## 保証

本製品は、購入日から36ヶ月間（通常の摩耗、改ざん、誤用、過失、事故、認定サービスセンター以外の人によるサービス、または神の行為による損害は含まれません）、製造上の欠陥および材料から製品をカバーする元の購入者のためのJackeryの限定保証の対象となります。
保証期間内で欠陥が確認され、本製品を返品される場合、適切な購入証明書を提出する必要があります。
2年間の延長保証：保証延長を有効にするには、製品をオンラインで登録するか、jackery.jp@jackery.comのカスタマーサービスチームにお問い合わせください。

## お問い合わせ

弊社製品に関するご質問やご意見などがございましたら、jackery.jp@jackery.comまで遠慮なくお問い合わせください。

## サービス

正規2年間保証

jackery.jp@jackery.com

テクニカルサポート

## 株式会社Jackery Japan

© 株式会社Jackery Japanは全ての権利を留保します。

Manufacturer/Factory: Shenzhen Hello Tech Energy Co.,Ltd.

Jiaanda Science and technology industrial park,
the east side of Huafan Road, Tongsheng Community, Dalang Street,
Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.